

翰墨云山社三十周年纪念展

9月9日—10月27日美京艺廊之旅

想要一探中国书画墨宝之文化奥秘吗? 大华府地区的翰墨云山社将于9月9日至10月27日呈现为期7周的三十周年纪念展。届时,会有新旧成员约15位书画大师展出富有中国传统文化的书法与国画40多幅作品。本期的翰墨云山社三十周年纪念展开幕式即将于9月9日星期六下午2点至4点在美京艺廊举行,并有现场示范。欢迎旧雨新知携带亲朋好友一起共襄盛举,前来参观交流与指导。

翰墨云山社 (Harmonious Art Group) 于1994年12月由两位艺术大师毛戎与王纯杰成立,起名“周末书画俱乐部”。2005年更名“翰墨云山社”,取自于右任老先生“云山起翰墨,星斗焕文章”的对联,英文谐音“Harmony”。主要的宗旨是希望能为大华府地区的一些华裔书画艺术爱好者提供相互切磋琢磨的机会,进而推动中国传统书画艺术,实践以艺会友的理念,期望达到“相与话水云,不谈人间事”的境界。

三十年来翰墨云山社成员们为了激励同好创作,每年举办展览。同时,不遗余力的努力支持各项社区活动:文艺庆典、赈灾募款、专题演讲与教学等。有兴趣加入翰墨云山社者,请联系 Natacha Lo, Email: natlo924@gmail.com

美京艺廊开放时间:每星期二、三、五、

六,中午12点至下午5点
美京艺廊地址:9318 Gaither Road, Suite 215, Gaithersburg, MD 20877
美京艺廊电话:(301) 820-7200 转分机 8522

美京艺廊网址: <https://www.ccaccartgallery.org>

(撰文:郭亮蘋 图片:翰墨云山社)

【附三十周年纪念展海报以及参作品片5幅】



**HARMONIOUS ART GROUP
30TH ANNIVERSARY EXHIBITION**
华府翰墨云山社三十周年纪念展
SEPT. 9 - OCT. 27, 2023

Opening Reception
Sept. 9, 2 - 4 PM
Art Demo
at
CCACC Art Gallery
開幕茶會
9月9日 下午2-4時
藝術家現場示範

Gallery Hours: Tue/Sat Noon-5PM Address: 9318 Gaither Rd., Suite 215, Gaithersburg, MD 20877 Free Parking



招聘

WE NEED YOU!

行政/活動執行專員

美京華人活動中心

征才

美京华人活动中心社区服务部门公开诚征行政/活动执行专员一位。流利的中英文能力,擅长办公软件的应用,学习力强,可独立作业,有良好沟通能力和团队合作精神,并能参与专案项目之相关工作。

创办于1982年的CCACC是大华府地区最大的非营利性社区服务组织之一。扎根蒙郡,CCACC一直为亚裔社区提供多元化服务。社区服务部门期待您的加入!

有关更多招聘信息或提交申请,请访问我们的官方网站或发送您的履历至 ccacc_csc@ccacc-dc.org, 或致电(301)250-7143。让我们携手合作,为社区带来新朝气!

CCACC 艺术创作与心理健康系列讲座第一期圆满完成



在听了主讲人黄圣婷女士(站立者)介绍表达性艺术治疗之后,耆老们在CCACC会长孙文影女士的带领下自由地作画。



孙文影会长与耆老们分享通过艺术创作与自己对话过程中的种种感受。

美京华人活动中心 CCACC 艺术创作与心理健康系列讲座第一期“浅谈艺术与心理:绘出你的内心世界”于2023年8月26日(星期六)上午10:00至11:30在美京艺廊圆满举行。20名出席讲座的大华府社区长者纷纷表示受益良多,意犹未尽,由衷感谢 CCACC 及讲座主讲人一马里兰州执照心理治疗师黄圣婷女士,并热切期盼参与下一期讲座。

讲座开场前半小时,即有七八位长者提前到场。黄圣婷女士为每一位参与者精心准备了影音设备,在每一个座位上摆放了艺术媒材,让提前到来的耆老们可以一边听着轻松的巴萨诺瓦(Bossa Nova)爵士乐,一边自由地创作,一边与其他参与者及主讲人展开交流。上午10:00,CCACC会长兼美京艺廊馆长孙文影女士向大家致简短的开场辞,欢迎每一位参与者。接下来,黄圣婷女士开始当天的讲座。她向长者们介绍了表达性艺术治疗,以及透过简单的艺术创作活动,体验运用绘画及与其他参与者的互动分享,来认识自己的情绪及感受,与自己对话,并进一步了解自己的内心世界。

从广义的表达性艺术在心理咨商领域中的运用,到色彩与心理学的关系,再到艺术创作与心理健康的关系,以及如何透过绘画了解自己、舒缓压力,黄女士的讲解深入浅出,生动活泼;耆老们听得津津有味,争相发言。紧接着,主讲人引导长者们开始两个阶段的艺术创作活动:(一)运用互



耆老们与主讲人频繁互动,争相发言。互动性绘画活动象征人生中的“搅局”;(二)主讲人引领参与者找回对人生的控制权,运用粉蜡笔重新创作属于自己的作品。黄女士强调指出,表达性艺术作为一种非语言的表达方式,可藉由自己观察所选的媒材、在作品中运用的颜色,来探索自己的情绪。她还鼓励参与者着重享受创作的过程而非最后的成品。

参与讲座的长者当中,年纪最长的已近90高寿。在主讲人的引导下,每一位长者都积极创作,描画自己的内心感受,同时踊跃提问,快乐地与大家分享自己的作品,在创作过程中放松自己,纾解压力。快乐的一个半小时转瞬即逝,耆老们依依不舍,已开始热盼下一期的讲座了!

孙文影会长代表 CCACC 及主讲人诚挚感谢所有参与者的积极参与和热烈回馈。她表示,接下来将继续举办该系列讲座,以帮助促进社区居民的身心健康。(撰文:黄圣婷 图片:CCACC)

美京健康醫療中心
2023年9月健康體檢月

服務對象:

- ▶ 一年內未做過體檢的社區人士

服務費用:

- ▶ 自費: \$10美元
- ▶ 免費: 有保險者或參加 Montgomery Cares 項目的無保險者

服務項目:

- ▶ 血常規
- ▶ 乙肝篩檢
- ▶ 流感疫苗
- ▶ 醫療福利諮詢

注: Lab Service 只接受提前預約

官方網址: www.ccacchealth.org
聯繫電話: 240-393-5950
電子郵件: contact@pavhc-dc.org
聯繫地址: 9318 Gaither Rd, Suite 205, Gaithersburg, MD 20877

報名請掃描二維碼